

Załącznik nr 3 do umowy

nr .....

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta dnia ..... w ....., pomiędzy stronami:

1. **Powiatem Gliwickim prowadzącym Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie** z siedzibą w **Gliwicach przy ul. Zygmunta Starego 17**, NIP: 631-26-06-158, reprezentowanym przez:

Dyrektora – Panią Barbarę Terlecką - Kubicius

zwanym dalej „**Powierzającym**”,

a

2. ...., reprezentowanym przez .....

zwanym w treści Umowy „**Przetwarzającym**”,

w dalszej części Umowy Powierzający i Przetwarzający są nazywani łącznie **Stronami** lub każde oddzielnie **Stroną**.

### Mając na uwadze, że

- I. Strony w dniu ... października 2020r. zawarły umowę nr ..../2020/RPO2, (zwaną dalej Umową podstawową) dotyczącą organizacji wyjazdowego treningu budowania poczucia własnej wartości „Odkryj w sobie piękno”, a w związku z jej wykonywaniem Powierzający powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym niniejszą **Umową powierzenia przetwarzania danych osobowych**, zwaną dalej „**Umową**”.
- II. Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania Danych Osobowych w imieniu Powierzającego.
- III. **Administratorem danych osobowych** jest Zarząd Województwa Śląskiego, pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, mający siedzibę przy ul. Ligonía 46, 40-037 Katowice.
- IV. Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania Danych Osobowych, aby odpowiadały one postanowieniom Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej „**RODO**”) oraz Ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 r. (Dz. U. z 2019 r., poz. 1781).

Strony postanowiły zawrzeć niniejszą Umowę o następującej treści:

### § 1 Opis Przetwarzania

1. **Przedmiot [Art. 28, ust. 3 RODO]**. Na warunkach określonych Umową Powierzający powierza Przetwarzającemu przetwarzanie (w rozumieniu art. 4 pkt 2 RODO), opisanych dalej w Umowie Danych Osobowych. Pod pojęciami „**Dane Osobowe**” lub „**Dane**” użytymi w niniejszej Umowie Strony rozumieją Dane Osobowe zdefiniowane w art. 4 pkt 1 RODO.

2. **Przedmiot [Art. 28, ust. 3 RODO].** Powierzający powierza Przetwarzającemu do przetwarzania Dane Osobowe w celu prawidłowej realizacji Umowy podstawowej, a Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania z zachowaniem wszelkich obowiązków wynikających z obowiązujących przepisów, w szczególności określonych w art. 28 ust. 3 li. a)- h) RODO.
3. **Czas [Art. 28, ust. 3 RODO].** Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy podstawowej, z uwzględnieniem pozostałych postanowień niniejszej Umowy dotyczących obowiązków i uprawnień przysługujących Stronom. Przetwarzający może przetwarzać Dane Osobowe również po wygaśnięciu bądź rozwiązaniu Umowy, jeśli uprawnienie to wynika z obowiązujących przepisów prawa.
4. **Charakter i cel [Art. 28, ust. 3 RODO].** Charakter i cel przetwarzania wynikają z potrzeby realizacji Umowy podstawowej. W szczególności:
  - a) celem przetwarzania jest realizacja obowiązków określonych Umową podstawową,
  - b) charakter przetwarzania będzie polegał na: (jednorazowym/wielokrotnym dostępie Przetwarzającego do Danych Osobowych Powierzającego)
  - c) Powierzone Dane będą przetwarzane w następujący sposób : (np. w formie papierowej/ elektronicznej).
5. **Rodzaj danych [Art. 28 ust. 3 RODO].** Rodzaje Danych Osobowych, kategorie osób, których Dane dotyczą oraz czynności przetwarzania jakie będą wykonywane na Danych Osobowych wskazane są w Załączniku nr 1 do Umowy.

## § 2 Dalsze Przetwarzanie

1. **Dalsze Przetwarzanie [Art. 28 ust. 2 RODO].** Przetwarzający może powierzyć przetwarzanie Danych (dalej „Dalsze Przetwarzanie”) w drodze pisemnej umowy dalszego przetwarzania innemu przetwarzającemu (dalej „Dalszy Przetwarzający”), jedynie w celu realizacji Umowy podstawowej i pod warunkiem uzyskania uprzedniej akceptacji Dalszego Przetwarzającego przez Powierzającego.
2. **Lista Dalszych Przetwarzających.** „Lista Dalszych Przetwarzających” zaakceptowanych przez Powierzającego określona została w Załączniku nr 2 do Umowy. W przypadku konieczności zmiany Załącznika nr 2 Przetwarzający przekazuje jego nową wersję do akceptacji Powierzającego. Zmiana Załącznika nr 2 nie stanowi zmiany Umowy.
3. **Transfer obowiązków [Art. 28, ust. 4 RODO].** Dalszy przetwarzający powinien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot Przetwarzający w niniejszej Umowie. Przetwarzający – zachowując formę pisemną - zobowiązany jest nałożyć co najmniej takie same obowiązki na Dalszego Przetwarzającego jakie nakłada na Przetwarzającego niniejsza Umowa.

## § 3 Obowiązki Przetwarzającego

1. **Udokumentowane polecenie [Art. 28, ust. 3, lit.a RODO].** Niniejsza Umowa stanowi udokumentowane polecenie Powierzającego , o którym mowa w przywołanym artykule.
2. **Nieprzetwarzanie poza EOG [Art. 28, ust. 3, lit. a RODO].** Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, tj. poza Europejski Obszar Gospodarczy (dalej „EOG”).
3. **Poinformowanie o zamiarze przetwarzania poza EOG [Art.28, ust.3, lit. a RODO].** Jeżeli prawo unii nakładałoby na Przetwarzającego obowiązek przekazywania Danych poza EOG, Przetwarzający informuje o tym Powierzającego, w celu umożliwienia Powierzającemu podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem.
4. **Bezpieczeństwo [Art. 28, ust. 3, lit. c RODO].** Przetwarzający zobowiązany jest zapewnić ochronę Danych i podjąć wszelkie środki ochrony Danych, o których mowa w art. 32 RODO.

5. **Dalsze Przetwarzanie [Art. 28, ust. 3, lit. d RODO].**Przetwarzający zobowiązany jest przestrzegać warunków korzystania z usług Dalszego Przetwarzającego.
6. **Współpraca przy realizacji praw jednostki [Art. 28, ust. 3, lit. e RODO].**Przetwarzający biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości pomaga Powierzającemu poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO.
7. **Wsparcie przy obowiązkach bezpieczeństwa [Art. 28, ust. 3, lit. f RODO].**Przetwarzający uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Powierzającemu wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.
8. **Legalność poleceń [Art. 28, ust. 3, lit h, akapit 2 RODO].** Jeżeli Przetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Powierzającego poleceń lub instrukcji, Przetwarzający informuje Powierzającego o stwierdzonej wątpliwości.
9. **Minimalizacja [Art. 25, ust. 2 RODO].** Przetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do Danych Osobowych wyłącznie do osób, którym dostęp do Danych jest potrzebny dla realizacji Umowy.
10. **Rejestr [Art. 30, ust. 2 RODO].** Przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania Danych Osobowych zgodnego z RODO. Przetwarzający udostępniania na żądanie Powierzającego prowadzony na podstawie Umowy rejestr.
11. **Zachowanie tajemnicy [Art. 28 ust.3 lit. b RODO].** Przetwarzający zapewnia, by osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
12. **Potwierdzenie kompetencji [Art. 39 ust. 1, lit. b RODO].** Przetwarzający zapewnia, aby osoby upoważnione do przetwarzania Danych otrzymały odpowiednie szkolenie z zakresu ochrony Danych Osobowych.
13. **Prowadzenie dokumentacji.** Przetwarzający zobowiązany jest do wprowadzenia odpowiednich dokumentów regulujących zasady ochrony danych osobowych i zobowiązuje się do ich stosowania, w tym klauzuli informacyjnej zgodnej z art. 13-14 RODO.
14. **Szkolenia pracowników.** Przetwarzający zobowiązany jest do przeprowadzenia co najmniej jednego szkolenia pracowników zaangażowanych w realizację Umowy podstawowej, w zakresie przetwarzania danych osobowych, przed przystąpieniem do jej realizacji.
15. **Inspektor Ochrony Danych.** Przetwarzający zobowiązany jest do poinformowania Powierzającego o fakcie powołania Inspektora ochrony danych osobowych i przekazania jego danych (o ile dotyczy).
16. **Przeglądy Procedur. Raport.** Przetwarzający zobowiązany jest do okresowych (nie rzadziej niż raz na pół roku) przeglądów obowiązujących procedur w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności w kontekście ich adekwatności do zidentyfikowanego ryzyka oraz faktu przestrzegania ich przez wszystkie zaangażowane osoby. Z czynności należy sporządzić pisemny raport.
17. **Oprogramowanie antywirusowe.** Przetwarzający zobowiązany jest do przetwarzania danych osobowych wyłącznie przy użyciu sprzętu wyposażonego w oprogramowanie antywirusowe.
18. **Zabezpieczone nośniki.** Przetwarzający zobowiązany jest do przenoszenia danych osobowych wyłącznie na zabezpieczonych nośnikach.

#### § 4 Zobowiązanie do Zachowania Poufności

1. **Zachowanie poufności.** Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich Danych Osobowych, informacji i materiałów przekazanych lub udostępnionych mu, lub o których wiedzę powziął

w związku z realizacją Umowy, a także powstałych w wyniku jej wykonania informacji i materiałów w formie pisemnej, graficznej lub jakiegokolwiek innej formie.

2. Informacje i materiały są objęte tajemnicą, nie mogą być bez uprzedniej zgody Powierzającego udostępniane jakiegokolwiek osobie trzeciej, ani też ujawnione w inny sposób, chyba że w dniu ich ujawnienia były powszechnie znane albo muszą być ujawnione zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, orzeczeniem sądów lub upoważnionych organów państwowych.

### § 5 Powiadomienie o Naruszeniu Ochrony Danych

**Powiadomienie o naruszeniu [Art. 33 RODO].** Przetwarzający powiadamia Powierzającego o podejrzeniu naruszenia ochrony Danych nie później niż w 24 godziny od wykrycia potencjalnego naruszenia ochrony Danych.

### § 6 Obowiązki Powierzającego

1. Powierzający zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Powierzającego .
2. Powierzający oświadcza, że przetwarza Dane Osobowe zgodnie z zasadami określonymi w art. 5 RODO.

### § 7 Nadzór

1. **Udzielenie informacji [Art. 28, ust. 3, lit. h RODO].** Przetwarzający udostępnia Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków, o których mowa w przepisach oraz niniejszej Umowie oraz umożliwia Powierzającemu lub audytorowi upoważnionemu przez Powierzającego przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich.
2. Powierzający uprzedzi o planowej inspekcji lub audycie Przetwarzającego na co najmniej 3 dni robocze przed jej rozpoczęciem. Powierzający nie będzie nadużywał prawa do kontroli.

### § 8 Odpowiedzialność

1. **Odpowiedzialność. [Art. 82, ust. 2 RODO].** Podmiot Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem, gdy nie dopełnił obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na podmioty przetwarzające, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Powierzającego lub wbrew tym instrukcjom.
2. Jeżeli Dalszy Przetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony Danych, odpowiedzialność wobec Powierzającego za ich niewypełnienie przez Dalszego Przetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

### § 9 Okres Obowiązywania i wypowiedzenie Umowy

1. **Czas obowiązywania [Art. 28, ust. 3 RODO].** Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania umowy podstawowej.
2. W przypadku rozwiązania lub wypowiedzenia umowy podstawowej - wobec wygaśnięcia celu przetwarzania - niniejszą Umowę uznaje się za rozwiązaną lub wypowiedzianą z tym samym dniem.
3. Powierzający może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Przetwarzający:
  - a) Przetwarza Dane w sposób niezgodny z umową,

- b) Pomimo wezwania do usunięcia uchybień stwierdzonych w ramach kontroli, nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
- c) Powierzył przetwarzanie Danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Powierzającego lub z naruszeniem obowiązujących przepisów.

#### § 10 Usunięcie Danych

1. **Usunięcie Danych [Art. 28, ust. 3, lit. g RODO].** Z chwilą rozwiązania lub wypowiedzenia Umowy Przetwarzający nie ma prawa dalszego przetwarzania powierzonych Danych i jest zobowiązany do (według wyboru Powierzającego):
  - a) usunięcia Danych i usunięcia wszelkich istniejących kopii Danych, lub
  - b) zwrotu Danych i usunięcia wszelkich istniejących kopii Danych,w terminie 14 dni chyba, że Powierzający postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalej przechowywanie Danych lub dalsze przetwarzanie Danych jest niezbędne do celów związanych z roszczeniami Stron. W przypadku braku decyzji Powierzającego w odniesieniu do liter a) i b) niniejszego ustępu Strony ustalają, że przetwarzający usuwa Dane oraz wszystkie istniejące kopie Danych.

#### § 11 Postanowienia Końcowe

1. **Wejście w życie.** Umowa wchodzi w życie z dniem jej zawarcia.
2. **Zmiany Umowy.** Wszelkie zmiany lub uzupełnienia Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. **Właściwość sądu.** Sędem właściwym dla rozstrzygania sporów powstałych w związku z realizacją Umowy jest sąd właściwy dla siedziby Powierzającego.
4. **Egzemplarze.** Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Powierzający**

**Przetwarzający**

.....

.....



---

## Załącznik nr 1

### Rodzaj danych, kategorie osób, których dane dotyczą oraz czynności przetwarzania

I. Rodzaj Danych Osobowych będących przedmiotem przetwarzania, w ramach Umowy: np.:

1. nazwisko i imiona, numer PESEL,
2. imiona rodziców,
3. numer NIP,
4. seria i numer dowodu osobistego, numer paszportu,
5. data i miejsce urodzenia,
6. sytuacja zawodowa,
7. adres zamieszkania lub pobytu/zameldowania,
8. informacja o stopniu niepełnosprawności, stanie zdrowie, uzależnieniach,
9. informacje o członkach rodziny (stopień pokrewieństwa, stan cywilny),
10. istniejące obciążenia finansowe,
11. źródła i wysokość dochodów,
12. nr rachunku bankowego, nr telefonu,
13. informacja o przyznanych świadczeniach,
14. informacja o zrealizowanych świadczeniach,
15. płeć,
16. obywatelstwo,
17. Informacje o edukacji, nazwa i adres szkoły,
18. orzeczenia sądowe i administracyjne,
19. sytuacja mieszkaniowa,
20. pozycja na rynku pracy,
21. ....)

II. Kategorie osób, których Dane Osobowe będą przetwarzane, w ramach Umowy:

1. ....
2. ....

III. Czynności przetwarzania, które będą wykonywane na Danych Osobowych, w ramach Umowy:  
(zgodnie z art. 4 pkt 2 RODO, np.

- 1) zbieranie,
- 2) utrwalanie,
- 3) organizowanie,
- 4) porządkowanie,
- 5) przechowywanie,
- 6) adaptowanie /lub modyfikowanie,
- 7) pobieranie,
- 8) przeglądanie,
- 9) wykorzystywanie,
- 10) ujawnianie poprzez przesłanie,
- 11) rozpowszechnianie /lub innego rodzaju udostępnianie,
- 12) dopasowywanie/ lub łączenie,
- 13) ograniczanie,
- 14) usuwanie lub niszczenie.



---

**Załącznik nr 2**

**Lista Dalszych Przetwarzających**

1. .... (\* w przypadku braku Dalszych Przetwarzających należy wpisać „BRAK”).